



همه‌ی قابلیت‌های **جیرای فارسی**، در یک صفحه

این افزونه تاریخ شمسی، تقویم جلالی، راست‌چین‌سازی، فونت فارسی، خروجی اکسل فارسی، دارایی‌های IT من و چند ابزار مدیریتی را به جیرا و پرتال مشتری اضافه می‌کند. هر بخش این راهنما با تصویر واقعی از خود افزونه توضیح داده شده است.

[جیرا و پرتال مشتری](#)[۷ دسته](#)[۲۴ بخش راهنما](#)

تفکیک محیط‌ها

قابلیت‌های عمومی و Jira Software در بخش‌های کاربر آمده‌اند؛ امکانات اختصاصی Jira Service Management در بخش «پرتال مشتری» جدا شده‌اند؛ صفحات مدیریتی نیز در بخش پایانی با برجسب ادمین مشخص‌اند.

منوی «قابلیت‌های فارسی»

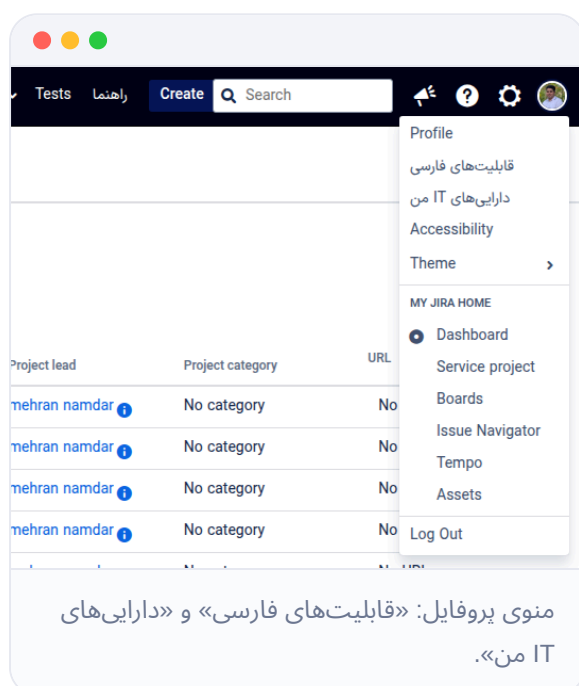
همه‌ی کاربران جیرا و پرتال

تمام تنظیمات شخصی افزونه از یک نقطه در دسترس است و برای هر کاربر جداگانه ذخیره می‌شود.

1 روی تصویر پروفایل خود در گوشه‌ی بالای صفحه کلیک کنید.

2 گزینه‌ی **قابلیت‌های فارسی** را انتخاب کنید؛ پنل تنظیمات در کنار منو باز می‌شود.

3 هر قابلیت را با کلید مربوط به آن روشن یا خاموش کنید. تغییرات بدون بارگذاری مجدد صفحه اعمال می‌شوند.



🔍 کلید فعال‌سازی همه در بالای پنل، تمام قابلیت‌ها را یکجا روشن یا خاموش می‌کند. اگر فقط برخی از آن‌ها را لازم دارید، کلیدها را تک‌به‌تک تنظیم کنید.

✓ اگر گزینه‌ای را در پنل نمی‌بینید، ممکن است ادمین آن قابلیت را به گروه‌های خاصی محدود کرده باشد (بخش دسترسی قابلیت‌ها).

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

تمام تنظیمات شخصی افزونه از یک نقطه در دسترس است و برای هر کاربر جداگانه ذخیره می‌شود.

با روشن بودن کلید تاریخ شمسی ، تاریخ‌های میلادی جیرا به شمسی نمایش داده می‌شوند: تاریخ ایجاد و به‌روزرسانی درخواست، Due Date، تاریخچه‌ی فعالیت، فیلدهای سفارشی تاریخ و تاریخ‌وزمان، تاریخ‌های اسپرینت و نسخه، و لیست درخواست‌ها.



روی هر فیلد تاریخ که کلیک کنید، به جای تقویم میلادی جیرا، تقویم شمسی افزونه باز می‌شود. ماه و سال از بالای تقویم قابل تغییرند، جمعه‌ها و تعطیلات قرمز هستند و برای فیلدهای تاریخ‌وزمان، انتخاب ساعت و دقیقه در پایین تقویم قرار دارد.

اسپرینت

تاریخ شروع و پایان در پنجره‌های Create sprint و Edit sprint.

درخواست‌ها

Due Date، فیلدهای سفارشی تاریخ و تاریخ‌وزمان، در صفحه‌ی ایجاد و ویرایش.

Assets

ویژگی‌های تاریخ در فرم ایجاد و ویرایش آبجکت.

نسخه‌ها

تاریخ شروع و انتشار در صفحه‌ی Releases.

فیلدهای مرورگر

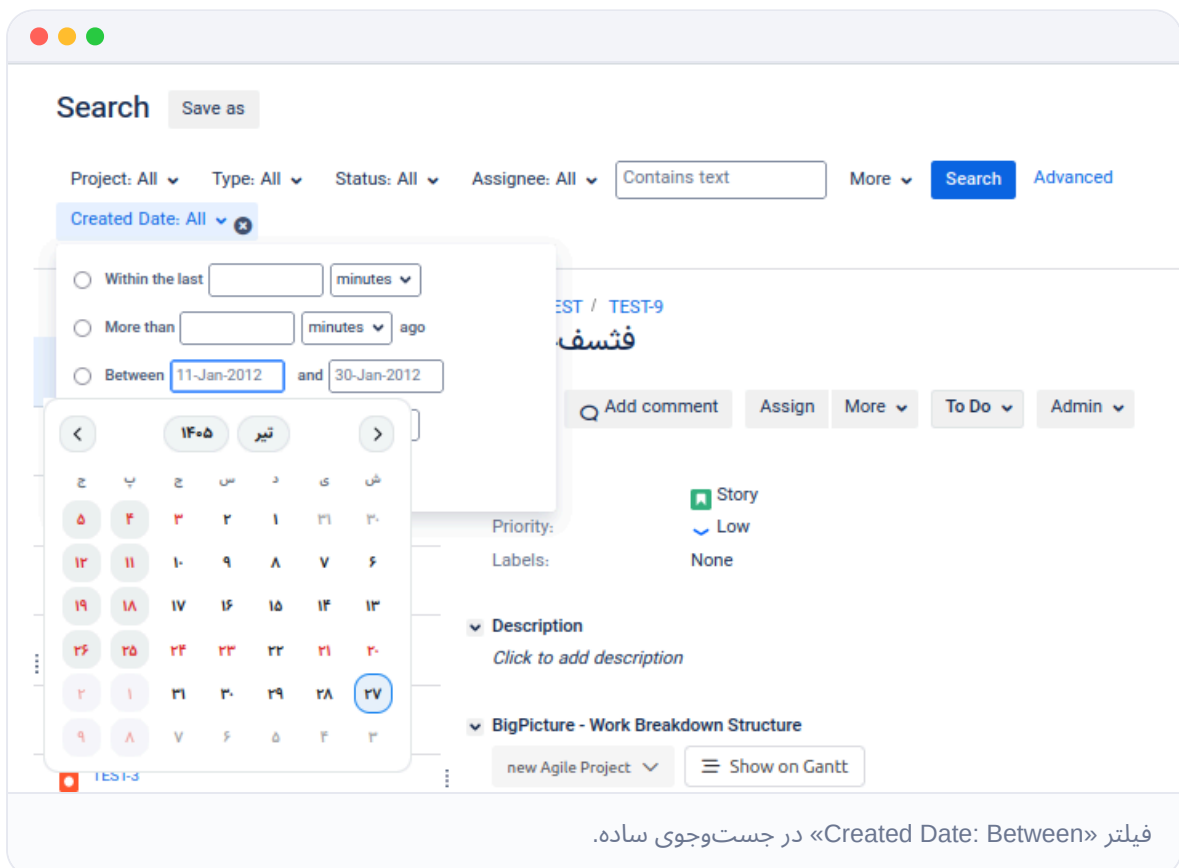
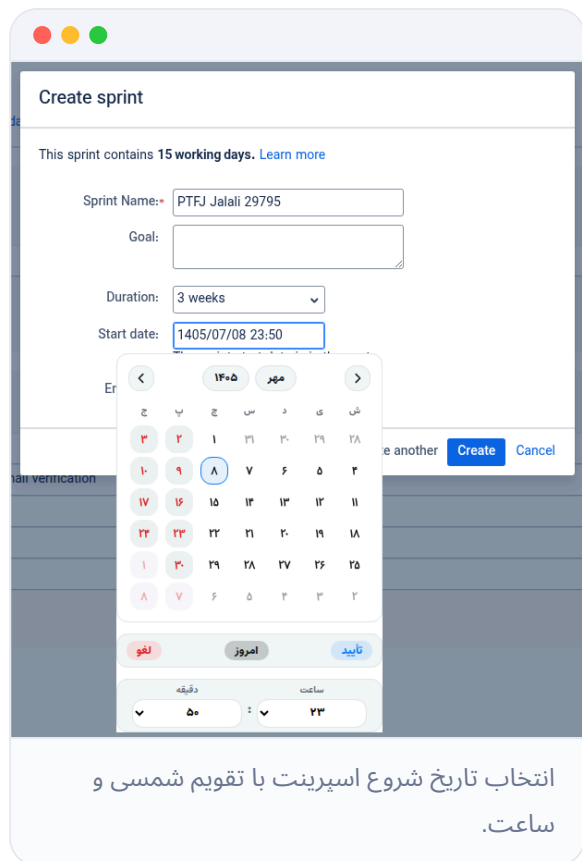
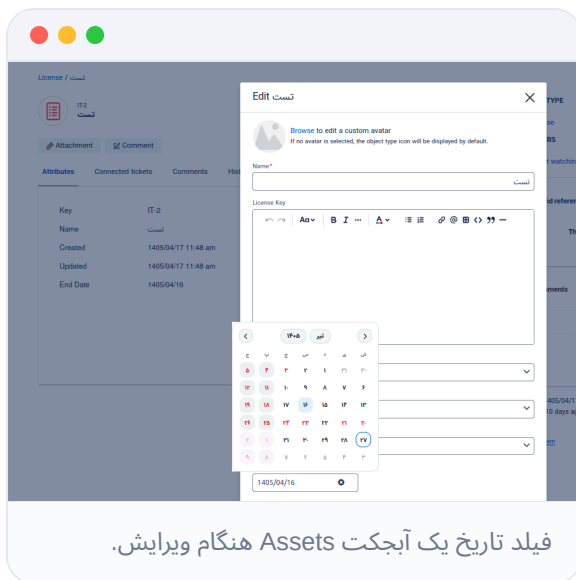
فیلدهای تاریخ استاندارد مرورگر در صفحه‌های دیگر.

جست‌وجوی درخواست‌ها

فیلتر Created Date با حالت Between در Issue Navigator.

خاموش تقویم میلادی پیش‌فرض جیرا.

روشن تقویم شمسی افزونه روی فیلد Due Date.



⚠ در فیلتر «Created Date: Between» پس از انتخاب تاریخ از تقویم شمسی، عدد داخل کادر به صورت میلادی نمایش داده می شود؛ جستجوی جیرا این دو کادر را با همین قالب می پذیرد. تاریخی که برای فیلتر استفاده می شود همان تاریخی است که در تقویم انتخاب کرده اید.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

روی هر فیلد تاریخ که کلیک کنید، به جای تقویم میلادی جیرا، تقویم شمسی افزونه باز می‌شود. ماه و سال از بالای تقویم قابل تغییرند، جمعه‌ها و تعطیلات قرمز هستند و برای فیلدهای تاریخ‌وزمان، انتخاب ساعت و دقیقه در پایین تقویم قرار دارد.

تعطیلات رسمی و سفارشی



همه‌ی کاربران

در همه‌ی تقویم‌ها، پنج‌شنبه و جمعه و تعطیلاتی که ادمین تعریف کرده با رنگ قرمز مشخص می‌شوند. با نگه داشتن نشانگر ماوس روی یک روز تعطیل، عنوان آن نمایش داده می‌شود.

د فیلدس are marked with an asterisk *

<

۱۴۰۵

مرداد

>

	ج	پ	ج	س	د	ی	ش
Issi	۲	۱	۳۱	۳۰	۲۹	۲۸	۲۷
	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳
St	۱۶	۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰
R	۲۳	۲۲	۲۱	اربعین حسینی		۱۸	۱۷
	۳۰	۲۹	۲۸	۲۷	۲۶	۲۵	۲۴
Atta	۶	۵	۴	۳	۲	۱	۳۱

Due Date
(d/MMM/yy)

عنوان تعطیلی سفارشی (مثل «اربعین حسینی») با نگه داشتن ماوس روی روز.

✓ فهرست تعطیلات را ادمین از بخش تعطیلات سفارشی مدیریت می‌کند.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

در همه‌ی تقویم‌ها، پنج‌شنبه و جمعه و تعطیلاتی که ادمین تعریف کرده با رنگ قرمز مشخص می‌شوند. با نگه داشتن نشانگر ماوس روی یک روز تعطیل، عنوان آن نمایش داده می‌شود.

Plan و افزونه‌های دیگر



همه‌ی کاربران

کلید شمس‌سازی پلاگین‌ها در پنل قابلیت‌های فارسی، تاریخ‌ها را در بخش‌های زیر نیز شمس‌ی می‌کند. هر افزونه فقط وقتی پوشش داده می‌شود که روی جیرای شما نصب باشد.

بخش	چه چیزی شمس‌ی می‌شود
Plan (Advanced Roadmaps)	محور زمانی، عنوان بازه، ستون‌های Target start و Target end و راهنمای نوارها
BigPicture	محور Gantt و ویرایش تاریخ شروع و پایان با تقویم شمس‌ی
WorklogPRO	نمای هفتگی و ماهانه، نام روزها و ماه‌ها و لیست انتخاب ماه
Timetracker	عنوان بازه‌ی تقویم
Bundle Field	زیرفیلدهای تاریخ و تاریخ‌وزمان در فرم‌ها

Selenoor Dashboards Projects Issues Tempo Boards Plans Timetracker WorklogPRO Assets More Create

Plan Mehran

Give feedback 5 warnings Auto-schedule Share Export Review changes 18

Roadmap Teams Releases Dependencies report

Hierarchy: Epic to Sub-task Filters 3M 1Y Fit 1405 شهریور 08 - 1405 مرداد 08 View settings

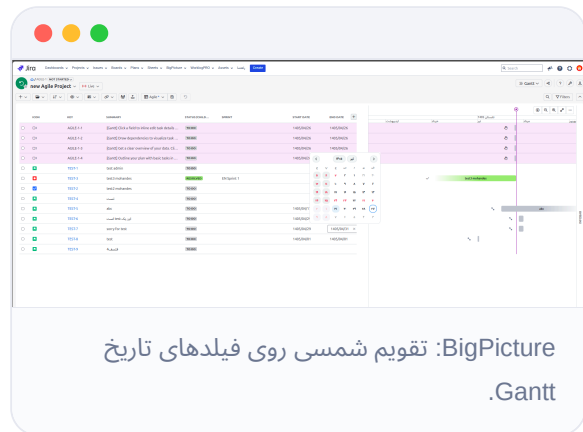
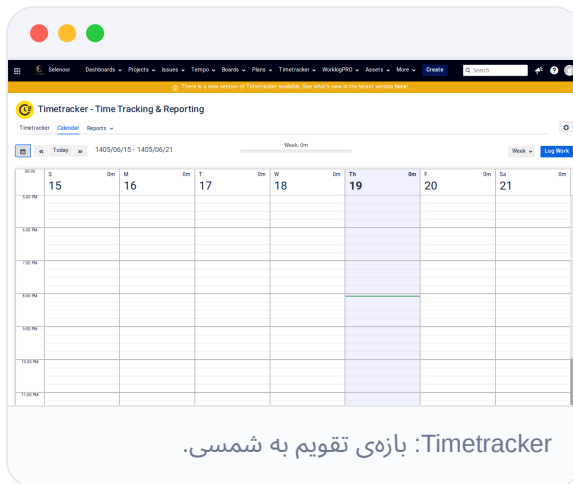
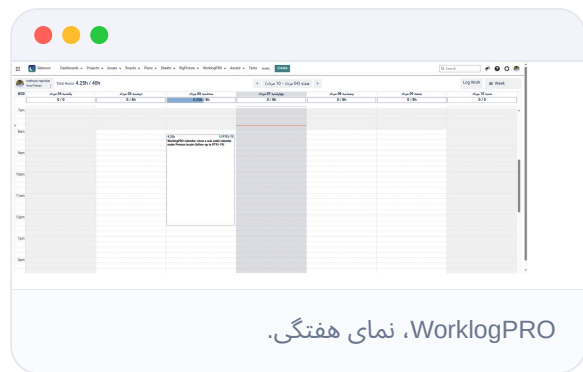
SCOPE # Issue + Create issue

Fields Target start Target end Status

PTFJ-54 کاهش تعداد پلا... 1405/05/13 1405/06/15 IN PROGRESS

26 issues without parent

Plan: عنوان بازه، محور زمانی و ستون‌های Target start/end به شمس‌ی.



نتیجه و خروجی قابل مشاهده

کلید شمسی سازی پلاگین ها در پنل قابلیت های فارسی، تاریخ ها را در بخش های زیر نیز شمسی می کند. هر افزونه فقط وقتی پوشش داده می شود که روی جیرای شما نصب باشد.

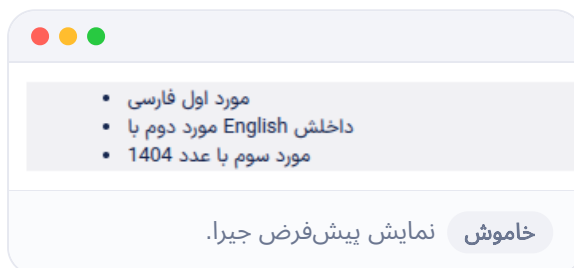
راست‌چین‌سازی و اصلاح متن



همه‌ی کاربران

با کلید راست‌چین کردن متن، پاراگراف‌ها، توضیحات و نظرات فارسی راست‌چین می‌شوند. دو اصلاح دیگر نیز همراه همین کلید اعمال می‌شوند:

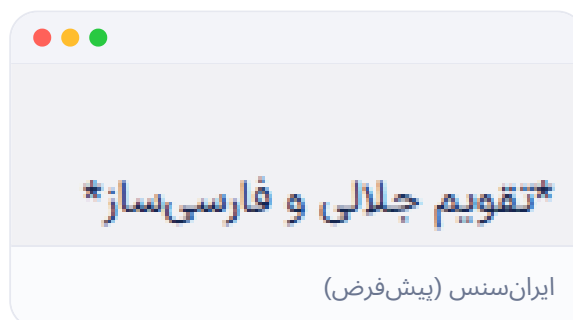
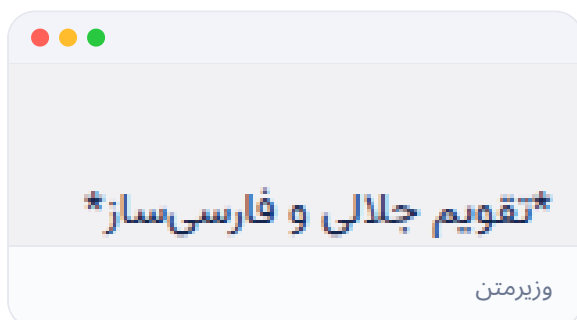
- **متن مخلوط:** جمله‌هایی که فارسی، انگلیسی و عدد را با هم دارند، بدون به‌هم‌ریختگی نمایش داده می‌شوند.
- **فهرست‌ها:** علامت‌های فهرست بولت‌دار هم‌جهت با متن فارسی قرار می‌گیرند.



نتیجه و خروجی قابل مشاهده

با کلید راست‌چین کردن متن، پاراگراف‌ها، توضیحات و نظرات فارسی راست‌چین می‌شوند. دو اصلاح دیگر نیز همراه همین کلید اعمال می‌شوند:

پس از روشن کردن **تغییر فونت**، از فهرست کشویی زیر آن یکی از فونت‌های فارسی را انتخاب کنید.
فونت پیش‌فرض ایران سنس است و انتخاب شما فوراً روی تمام صفحات جیرا و پرتال اعمال می‌شود.



نتیجه و خروجی قابل مشاهده

پس از روشن کردن تغییر فونت ، از فهرست کشویی زیر آن یکی از فونت‌های فارسی را انتخاب کنید. فونت پیش‌فرض ایران‌سنس است و انتخاب شما فوراً روی تمام صفحات جیرا و پرتال اعمال می‌شود.

جست‌وجوی هوشمند فارسی



همه‌ی کاربران

پیش از ارسال عبارت جست‌وجو به جیرا، افزونه چند اشکال رایج تایپ فارسی را یکسان می‌کند تا نتیجه‌ی کامل‌تری بگیرید:

نیم‌فاصله

نبود یا جابه‌جایی نیم‌فاصله نتیجه را از دست نمی‌دهد.

ی و ک

حروف عربی «ی» و «ک» با معادل فارسی یکسان در نظر گرفته می‌شوند.

اعداد

اعداد فارسی و عربی با اعداد لاتین، مثلاً شمارهی درخواست، تطبیق داده می‌شوند.

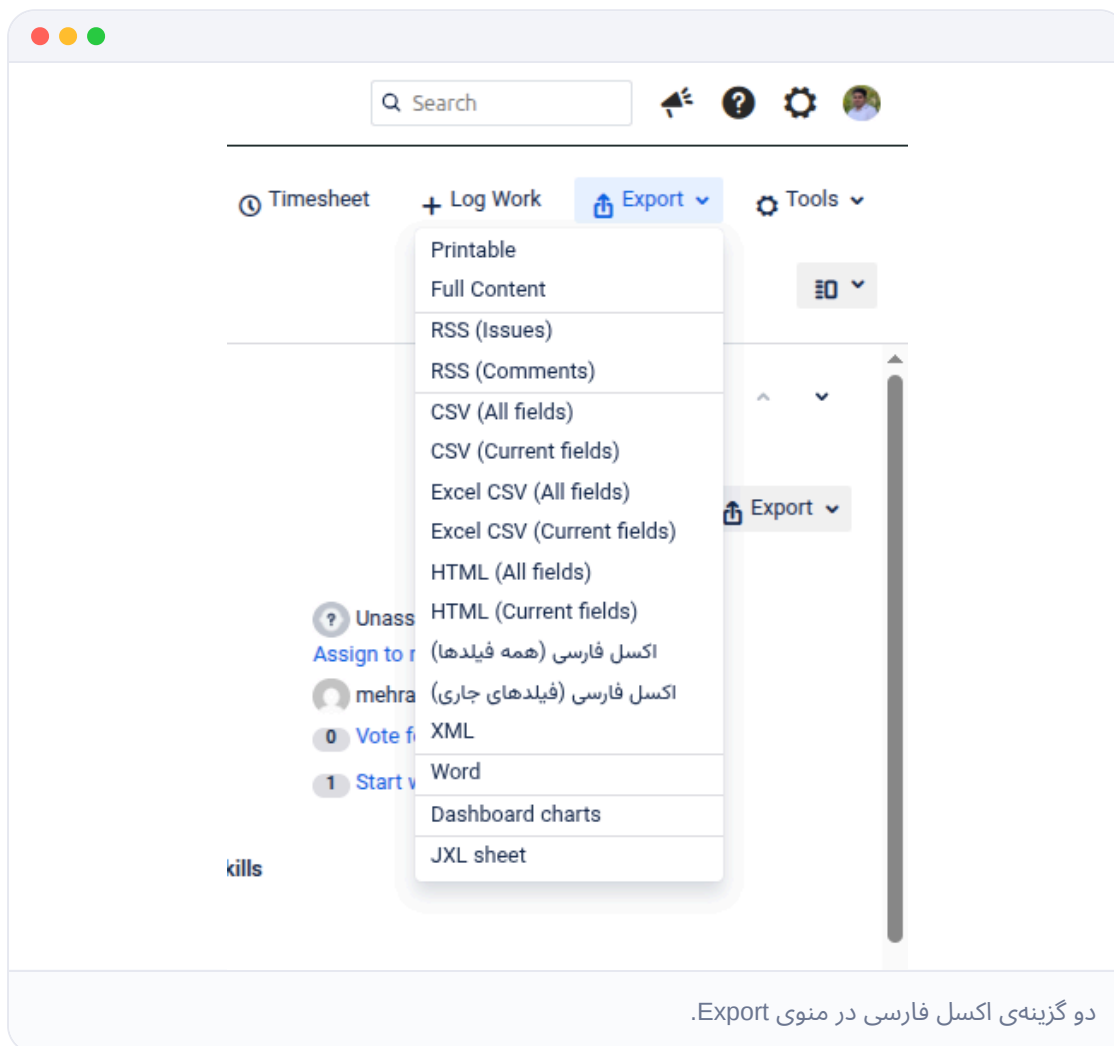
این قابلیت ظاهر نتایج را تغییر نمی‌دهد و با کلید جست‌وجوی هوشمند فارسی روشن و خاموش می‌شود.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

پیش از ارسال عبارت جست‌وجو به جیرا، افزونه چند اشکال رایج تایپ فارسی را یکسان می‌کند تا نتیجه‌ی کامل‌تری بگیرید:

در Issue Navigator، منوی **Export** دو گزینهی تازه دارد:

- اکسل فارسی (همه فیلدها): فایل واقعی `.xlsx` با تمام فیلدهای استاندارد جیرا.
- اکسل فارسی (فیلدهای جاری): فقط ستون‌هایی که اکنون در لیست درخواست‌ها می‌بینید.



دو گزینهی اکسل فارسی در منوی Export.

هر دو فایل راست‌چین هستند، فونت فارسی دارند و تاریخ‌ها را به‌صورت شمسی (مثلاً 1405/04/27) می‌نویسند. فیلدهای سفارشی در این خروجی پشتیبانی نمی‌شوند. برای خروجی در پرتال مشتری بخش **فرم، جست‌وجو و فیلترها** را ببینید.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

در Issue Navigator، منوی **Export** دو گزینهی تازه دارد:



ایمیل‌های اعلان جیرا (ایجاد درخواست، نظر جدید، ویرایش و حذف نظر و موارد مشابه) بدون هیچ تنظیمی برای متن فارسی اصلاح می‌شوند:

- عنوان، توضیحات و متن نظرات فارسی راست‌چین می‌شوند، از جمله جمله‌های مخلوط و فهرست‌ها.
- جدول‌ها و بلوک‌های کد دست‌نخورده می‌مانند.
- تاریخ ایجاد، Due Date و تاریخ حل شدن به شمسی نوشته می‌شوند.
- ایمیلی که متن فارسی ندارد تغییری نمی‌کند.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

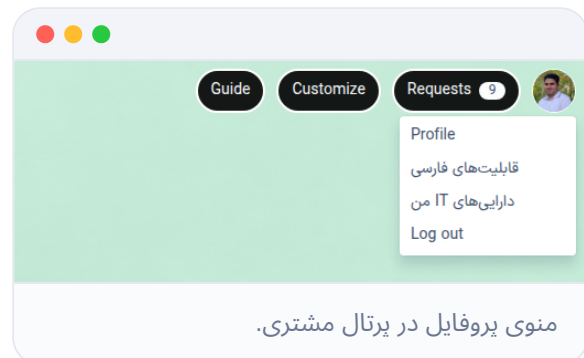
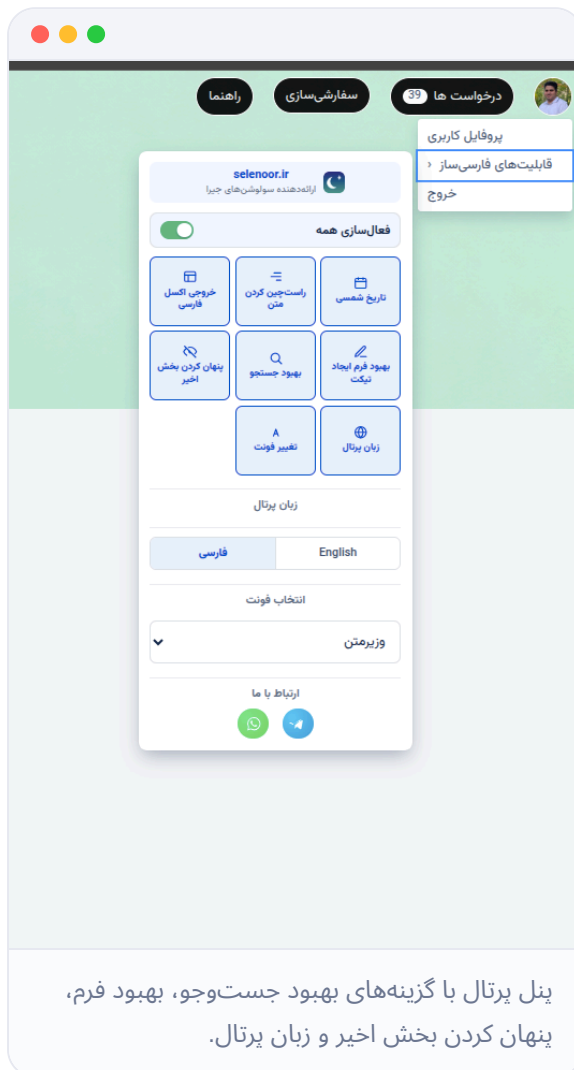
ایمیل‌های اعلان جیرا (ایجاد درخواست، نظر جدید، ویرایش و حذف نظر و موارد مشابه) بدون هیچ تنظیمی برای متن فارسی اصلاح می‌شوند:

پنل قابلیت‌ها و زبان پرتال



پرتال مشتری

در پرتال نیز همان منوی قابلیت‌های فارسی از تصویر پروفایل در دسترس است و چند گزینه‌ی مخصوص پرتال به آن اضافه می‌شود.



پنل پرتال با گزینه‌های بهبود جست‌وجو، بهبود فرم، پنهان کردن بخش اخیر و زبان پرتال.

تغییر زبان پرتال

یکی از دکمه‌های فارسی یا English را بزنید. جهت صفحه فوراً عوض می‌شود و زبان حساب کاربری شما نیز در پس‌زمینه به‌روز می‌شود تا متن‌های خود جیرا هم به همان زبان نمایش داده شوند؛ صفحه پس از چند ثانیه یک بار به‌طور خودکار بارگذاری می‌شود.



نتیجه و خروجی قابل مشاهده

در پرتال نیز همان منوی قابلیت های فارسی از تصویر پروفایل در دسترس است و چند گزینه ی مخصوص پرتال به آن اضافه می شود.

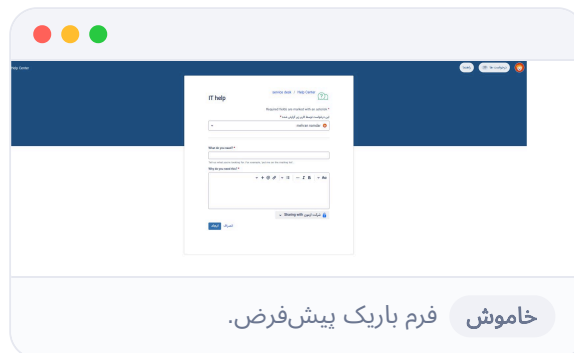
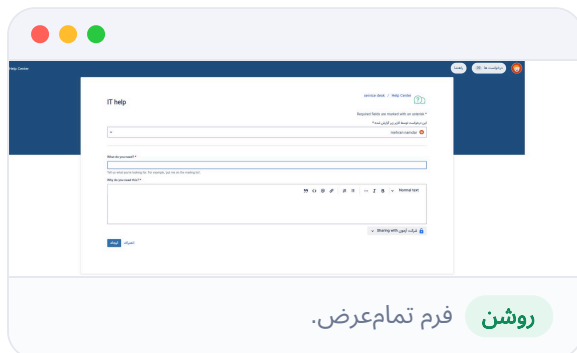
فرم، جست‌وجو و فیلترها



پرتال مشتری

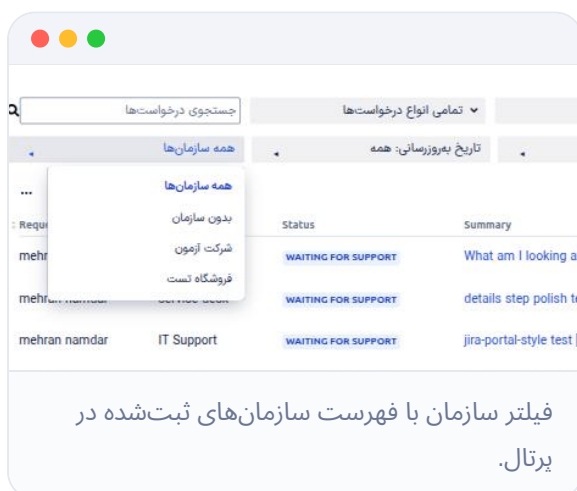
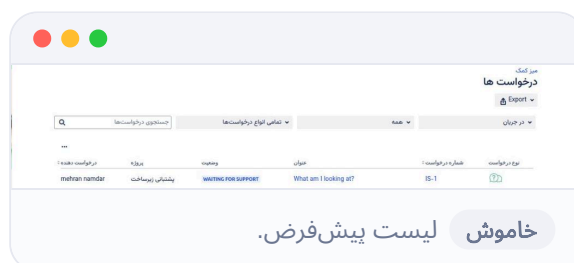
بهبود فرم ایجاد درخواست

فرم ثبت درخواست را از حالت باریک پیش‌فرض به حالت تمام‌عرض می‌برد. این گزینه پس از تغییر، صفحه را یک بار بارگذاری می‌کند.



بهبود جست‌وجوی درخواست‌ها

در صفحه‌ی «درخواست‌ها»، جعبه‌ی جست‌وجوی زنده و ردیف فیلترهای پروژه، تاریخ ایجاد، تاریخ به‌روزرسانی و سازمان را اضافه می‌کند. فیلترهای تاریخ چهار حالت دارند و حالت «بین» از تقویم شمسی استفاده می‌کند.



پنهان کردن بخش اخیر

بخش «درخواست‌های اخیر» صفحه‌ی اصلی پرتال را پنهان می‌کند تا تمرکز روی ثبت درخواست تازه باشد.



خروجی اکسل در پرتال

در صفحه‌ی «درخواست‌ها» منوی Export یک گزینه‌ی اکسل فارسی دارد که درخواست‌های خود شما را با تاریخ شمسی خروجی می‌گیرد.



نتیجه و خروجی قابل مشاهده

فرم ثبت درخواست را از حالت باریک پیش فرض به حالت تمام عرض می برد. این گزینه پس از تغییر، صفحه را یک بار بارگذاری می کند.

دسته‌بندی پرتال‌ها در مرکز راهنما

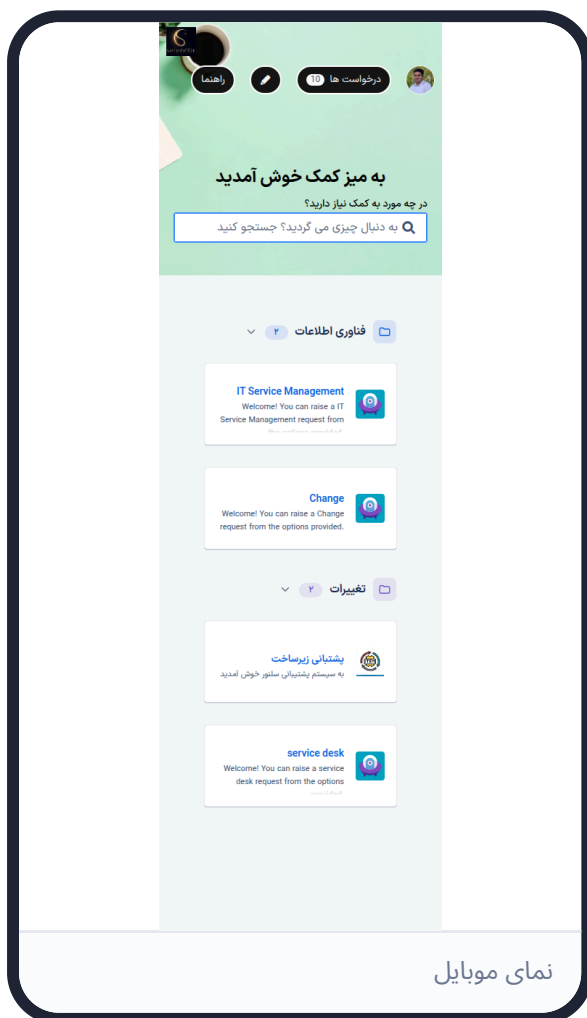


با تنظیم ادمین

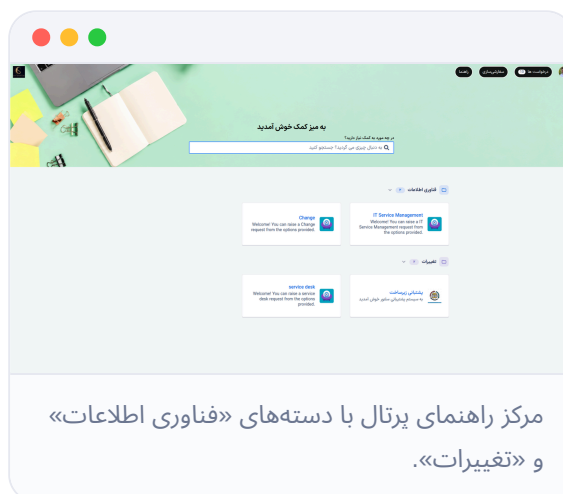
پرتال مشتری

وقتی ادمین دسته‌بندی‌ها را فعال کند، صفحه‌ی اصلی پرتال مشتری (Help Center) کارت‌های پرتال‌ها را زیر عنوان دسته‌ها گروه‌بندی می‌کند؛ مثلاً «فناوری اطلاعات» یا «منابع انسانی». ظاهر کارت‌ها همان طراحی خود جیرا است و فقط ترتیب و گروه‌بندی تغییر می‌کند.

- هر کاربر فقط پرتال‌هایی را می‌بیند که به آن‌ها دسترسی دارد.
- با کلیک روی عنوان هر دسته، گروه باز یا بسته می‌شود و این حالت در مرورگر شما به خاطر سپرده می‌شود.
- پرتالی که لوگوی اختصاصی ندارد، تصویر پروژهی خود را نشان می‌دهد.
- پرتال‌هایی که در هیچ دسته‌ای نیستند زیر عنوان «سایر» قرار می‌گیرند (اگر ادمین این گزینه را روشن کرده باشد).



نمای موبایل



مرکز راهنمای پرتال با دسته‌های «فناوری اطلاعات» و «تغییرات».

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

وقتی ادمین دسته‌بندی‌ها را فعال کند، صفحه‌ی اصلی پرتال مشتری (Help Center) کارت‌های پرتال‌ها را زیر عنوان دسته‌ها گروه‌بندی می‌کند؛ مثلاً «فناوری اطلاعات» یا «منابع انسانی». ظاهر

کارت‌ها همان طراحی خود جیرا است و فقط ترتیب و گروه‌بندی تغییر می‌کند.

مشاهده‌ی دارایی‌ها



نیازمند لایسنس

جیرا و پرتال

همه‌ی کاربران

از منوی پروفایل، گزینه‌ی دارایی‌های IT من را انتخاب کنید (در جیرا و در پرتال مشتری). صفحه‌ای باز می‌شود که دارایی‌های ثبت‌شده به نام شما در Assets را نشان می‌دهد.

جست‌وجو

در نام، کلید و ویژگی‌ها، با یکسان‌سازی حروف و اعداد فارسی.

آمار بالای صفحه

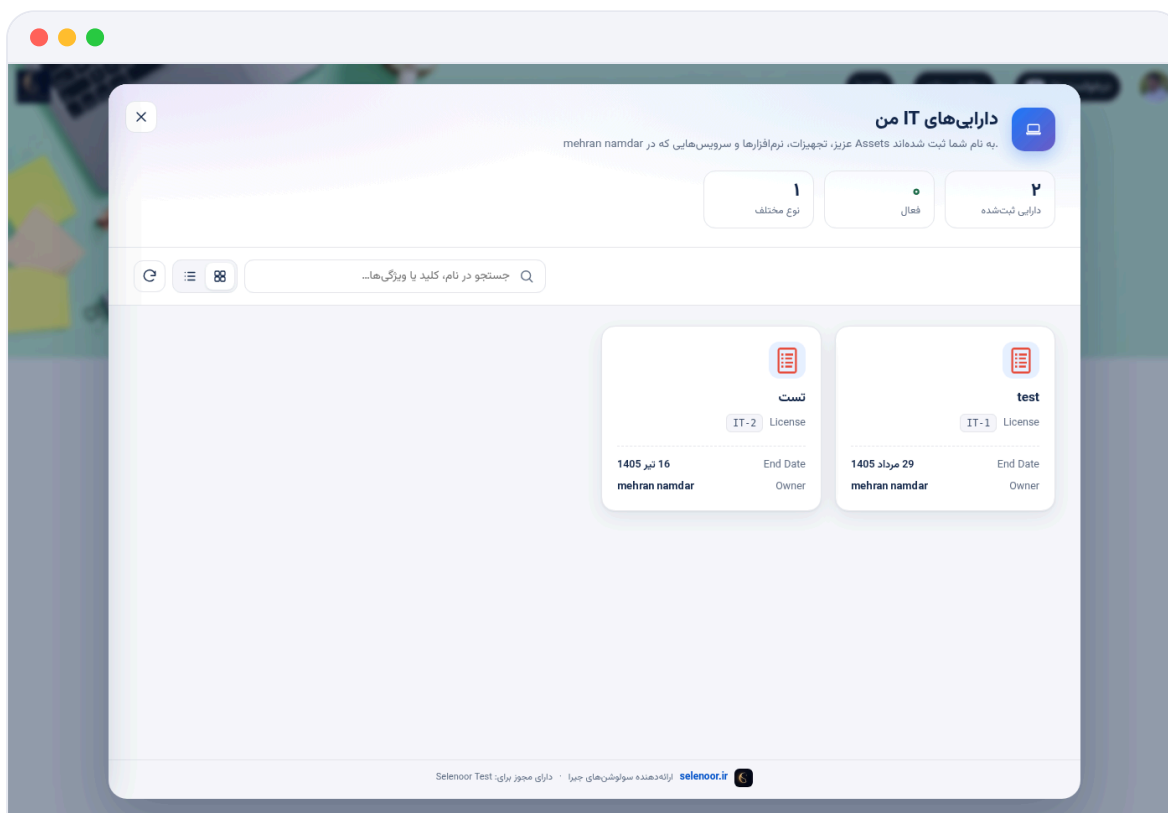
تعداد دارایی‌ها، تعداد فعال و تعداد نوع‌های مختلف.

جزئیات

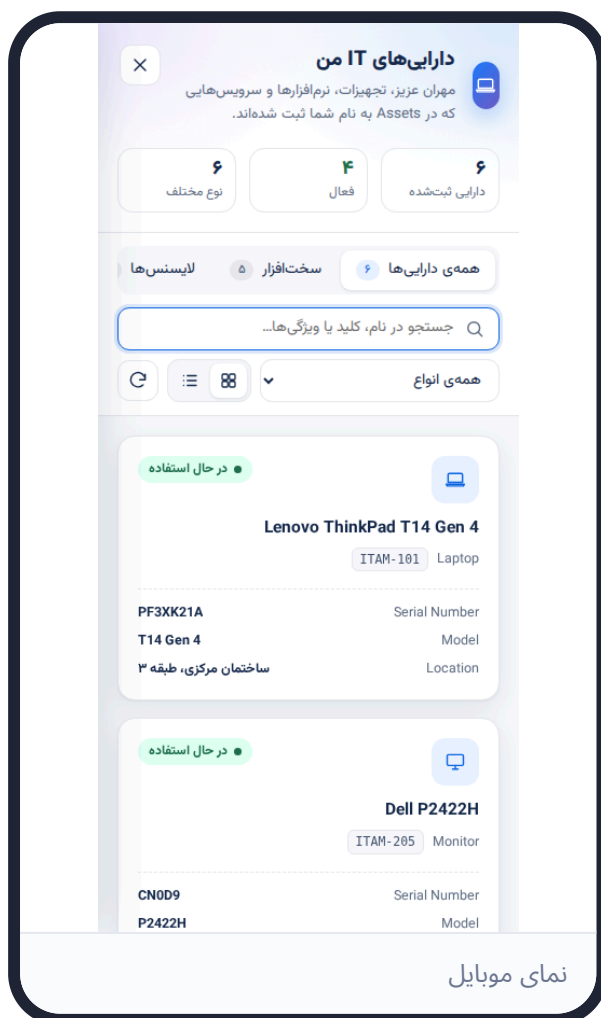
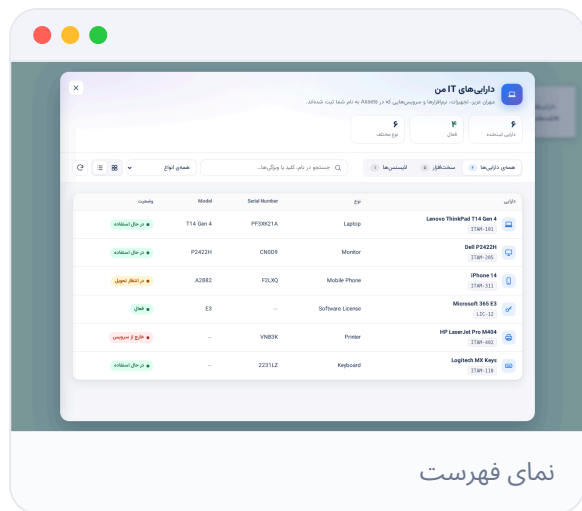
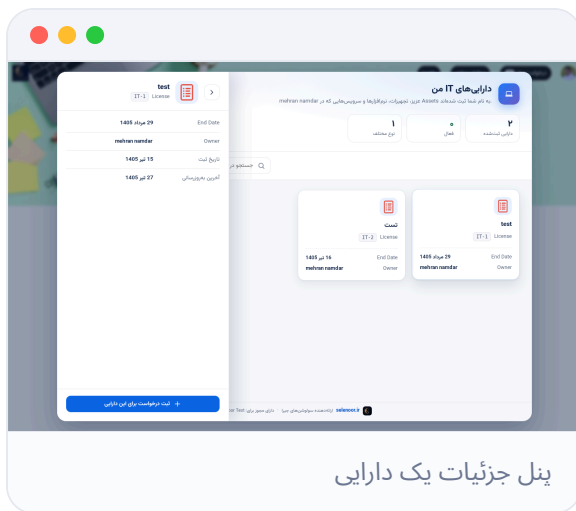
با کلیک روی هر دارایی، همه‌ی ویژگی‌های آن در پنل کناری باز می‌شود.

نمای کارت و فهرست

با دکمه‌های بالای صفحه بین دو نما جابه‌جا شوید.



نمای کارت با آیکن نوع هر دارایی از خود Assets و تاریخ‌های شمسی.



❶ اگر صفحه خالی است، یعنی در Assets دارایی‌ای به نام شما ثبت نشده یا ادمین هنوز نوع دارایی‌های نمایشی را تعیین نکرده است.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

از منوی پروفایل، گزینه‌ی دارایی‌های IT من را انتخاب کنید (در جیرا و در پرتال مشتری). صفحه‌ای باز می‌شود که دارایی‌های ثبت‌شده به نام شما در Assets را نشان می‌دهد.

ثبت درخواست برای یک دارایی

با تنظیم ادمین

همه‌ی کاربران



در پنل جزئیات هر دارایی، دکمه‌ی ثبت درخواست شما را به فرمی می‌برد که ادمین تعیین کرده است: یک نوع درخواست در پرتال، صفحه‌ی ایجاد درخواست در یک پروژه‌ی جیرا یا یک پیوند دلخواه. نام و کلید دارایی از پیش در فرم نوشته می‌شود.

The screenshot shows a web browser window displaying the 'IT help' form. The form is titled 'IT help' and includes a 'service desk / میز کمک' header. A user profile 'mehran namdar' is visible in the top right. The form contains a dropdown menu, a text input field with 'test (IT-1)', and a rich text editor with a toolbar. A note at the bottom right of the form says 'License: نوع: test - test (IT-1)'. A 'Sharing with' button is also present.

فرم درخواست با اطلاعات دارایی که از قبل پر شده است.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

در پنل جزئیات هر دارایی، دکمه‌ی ثبت درخواست شما را به فرمی می‌برد که ادمین تعیین کرده است: یک نوع درخواست در پرتال، صفحه‌ی ایجاد درخواست در یک پروژه‌ی جیرا یا یک پیوند دلخواه. نام و کلید دارایی از پیش در فرم نوشته می‌شود.

بخش PTFJ در مدیریت جیرا



ادمین

همه‌ی صفحه‌های مدیریتی افزونه در مسیر **Manage apps** ← **Administration** و زیر عنوان **PTFJ** در منوی کناری قرار دارند.

صفحه	کاربرد
License	وارد کردن و مشاهده‌ی وضعیت کد لایسنس
Custom Holidays	تعطیلات رسمی و سفارشی تقویم
Feature Access	محدود کردن هر قابلیت به گروه‌های کاربری
Categories	دسته‌بندی پرتال‌ها در مرکز راهنما
My IT Assets	تنظیم صفحه‌ی دارایی‌های IT من
Scripts & CSS	اسکرپت و استایل سفارشی برای جیرا و پرتال
PTFJ Guide	راهنمای مدیریتی

PTFJ

License

Custom Holidays

Feature Access

Categories

My IT Assets

Scripts & CSS

PTFJ Guide

بخش PTFJ در منوی کناری

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

همه‌ی صفحه‌های مدیریتی افزونه در مسیر **Manage apps** ← **Administration** و زیر عنوان **PTFJ** در منوی کناری قرار دارند.

دسترسی قابلیت‌ها بر اساس گروه



ادمین

برای هر قابلیت می‌توانید یک یا چند گروه جیرا را انتخاب کنید تا فقط اعضای آن گروه‌ها از آن استفاده کنند. خالی گذاشتن یعنی «بدون محدودیت». این تنظیم در کنار روشن و خاموش شخصی هر کاربر اعمال می‌شود، نه به جای آن. برای قابلیت‌های مخصوص پرتال، گروه `jira-servicedesk-users` به عنوان پیش فرض پیشنهاد می‌شود.

راست‌چین کردن متن

خروجی اکسل فارسی

بهبود فرم ایجاد تیکت (پرتال سرویس دسک)

این قابلیت مخصوص پرتال سرویس دسک است - پیش فرض پیشنهادی: jira-servicedesk-users

بهبود جستجو (پرتال سرویس دسک)

این قابلیت مخصوص پرتال سرویس دسک است - پیش فرض پیشنهادی: jira-servicedesk-users

پنهان کردن بخش اخیر (پرتال سرویس دسک)

این قابلیت مخصوص پرتال سرویس دسک است - پیش فرض پیشنهادی: jira-servicedesk-users

تغییر فونت

بارگذاری مجدد ذخیره

ادامه‌ی صفحه و دکمه‌ی ذخیره.

selenoor.ir

راست‌چین کردن متن

خروجی اکسل فارسی

بهبود فرم ایجاد تیکت (پرتال سرویس دسک)

این قابلیت مخصوص پرتال سرویس دسک است - پیش فرض پیشنهادی: jira-servicedesk-users

بهبود جستجو (پرتال سرویس دسک)

این قابلیت مخصوص پرتال سرویس دسک است - پیش فرض پیشنهادی: jira-servicedesk-users

صفحه‌ی Feature Access، بالای صفحه.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

برای هر قابلیت می‌توانید یک یا چند گروه جیرا را انتخاب کنید تا فقط اعضای آن گروه‌ها از آن استفاده کنند. خالی گذاشتن یعنی «بدون محدودیت». این تنظیم در کنار روشن و خاموش شخصی هر کاربر اعمال می‌شود، نه به جای آن. برای قابلیت‌های مخصوص پرتال، گروه `jira-servicedesk-users` به عنوان پیش فرض پیشنهاد می‌شود.



در صفحه‌ی **Custom Holidays** تاریخ و عنوان هر تعطیلی را وارد کنید. این روزها در همه‌ی تقویم‌های شمسی قرمز می‌شوند و عنوانشان با نگه داشتن ماوس نمایش داده می‌شود. راهنمای کامل افزودن تعطیلات در صفحه‌ی PTFJ Guide همین بخش آمده است.

📞

🌐

ارائه‌دهنده سوابق‌های جیرا

تاریخ‌های تعطیل

سال

ماه

روز

عنوان (اختیاری)

1404

12

29

عنوان مناسبت

افزودن

تاریخ‌های تعطیل

1404/01/02عید نوروز / شهادت حضرت علی علیه السلام

1404/01/03عید نوروز

1404/01/04عید نوروز

1404/01/11عید سعید فطر

1404/01/12روز جمهوری اسلامی / تعطیل به مناسبت عید سعید فطر

1404/01/13چشم سیزده به در

1404/02/04شهادت امام جعفر صادق علیه السلام

1404/03/14رحلت حضرت امام خمینی

1404/03/15قیام 15 خرداد

1404/03/16عید سعید قربان

1404/03/24عید سعید غدیر خم

1404/04/14تاسوعای حسینی

1404/04/15عاشورای حسینی

دکمه‌ی «دریافت تعطیلات پیش‌فرض ایران» تعطیلات رسمی/مذهبی ایران (سال‌های ۱۴۰۴ تا ۱۴۰۶، همراه با عنوان) رو به لیست زیر اضافه می‌کند - فقط تاریخ‌های موجودنبوده رو اضافه می‌کند، خط‌های فعلی (و هر ادیتی که قبلاً انجام دادید) دست‌نخورده می‌مونن. بعدش برای ذخیره‌ی دائم روی «ذخیره» کلیک کنید.

بارگذاری مجدد

دریافت تعطیلات پیش‌فرض ایران

بارگذاری شد.

ذخیره

صفحه‌ی Custom Holidays

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

در صفحه‌ی Custom Holidays تاریخ و عنوان هر تعطیلی را وارد کنید. این روزها در همه‌ی تقویم‌های شمسی قرمز می‌شوند و عنوانشان با نگه داشتن ماوس نمایش داده می‌شود. راهنمای کامل افزودن تعطیلات در صفحه‌ی PTFJ Guide همین بخش آمده است.



1 در صفحه‌ی **My IT Assets** قابلیت را روشن کنید و schema مربوط در Assets را انتخاب کنید.

2 نوع آبجکت‌هایی که باید نمایش داده شوند را علامت بزنید.

3 ویژگی «مالک» را تعیین کنید و مشخص کنید با نام کاربری، ایمیل یا نام نمایشی کاربر مقایسه شود.

4 در جدول ویژگی‌ها، ستون‌های قابل نمایش، سه ویژگی روی کارت، ویژگی وضعیت و ترتیب آن‌ها را تنظیم کنید.

5 مقصد دکمه‌ی ثبت درخواست را انتخاب کنید: نوع درخواست پرتال، پروژه‌ی جیرا، پیوند دلخواه یا هیچ‌کدام.

6 با دکمه‌ی آزمایش، نتیجه را برای یک کاربر نمونه ببینید و سپس ذخیره کنید.

دارایی‌های IT من

هر کاربر از روی پروتال (در پرتال سرویس‌دهندگ و در خود جیرا) گزینه‌ی دارایی‌های IT من را می‌بیند و فهرست تجهیزات، نرم‌افزارها و لایسنس‌هایی را که در Assets به نام او ثبت شده، با جستجو و فیلترها هر مورد مشاهده می‌کند. محدود کردن این قابلیت به گروه‌های خاصی از صفحات Feature Access انجام می‌شود.

نمایش بودن قابلیت

Assets نمایشی IT Assets (ITAM)

انواع اشیا: Desktop ☐ Laptop ☒ Hardware ☐ Software License ☐ Mobile Phone ☐ Monitor ☒

هیچ‌کدام انتخاب نشود، یعنی همه‌ی انواع این اشیا.

ویژگی مالک دارایی: مقدار این ویژگی برابر است با نام کاربری (username)

ویژگی‌ای که کاربر صاحب دارایی در آن ثبت شده (معمولاً از نوع Email)

ویژگی‌های قابل نمایش: یک مشخصه‌ی خاص کاربر این ویژگی را در جزئیات دارایی می‌بیند. «روی کارت» حداکثر ۳ مورد روی کارت هر دارایی «وضعیت» ویژگی‌ای است که به صورت برترسیم رنگی نشان داده می‌شود. ترتیب نمایش با دکمه‌های ۱ تا ۴ تعیین می‌شود.

ترتیب	وضعیت	نمایش	روی کارت	نوع	ویژگی
۱	☐	☒	☒	Text	Serial Number
۲	☐	☒	☒	Text	Model
۳	☐	☐	☒	کاربر	Owner
۴	☐	☐	☒	آرشیف به نشانی	Location
۵	☒	☐	☐	وضعیت	Status
۶	☐	☐	☒	Date	Warranty End
۷	☐	☐	☐	Text	Key
۸	☐	☐	☐	Text	Name
۹	☐	☐	☐	DateTime	Created
۱۰	☐	☐	☐	DateTime	Updated

برای هر نوع شرط یک تب جدا هم نمایش داده شود

objectSchemaId = 3 AND objectTypeIn (12, 15) AND "Owner" = "{username}"

دسترسی به Assets

با دسترسی خود کاربر (Personal Access Token) دسترسی‌های پرتال معمولاً به اشیا Assets دسترسی دارند. در این حالت یک کاربر فقط می‌تواند به اشیا دسترسی داشته باشد. «Object Schema User» و توکن شخصیش را ابتدا وارد کنید. محدود شدن نتایج به خود کاربر را فیلتر «ویژگی مالک» تعیین می‌کند.

Personal Access Token

توکن ذخیره شده است؛ برای تعیین توکن جدید وارد کنید. حذف توکن

لینک ثبت درخواست برای دارایی: servicesdesk/customer/portal/create/10

متن معرفی بالای صفحه: {objectKey} {objectID} {label} - دانه - دکمه

متن معرفی بالای صفحه: دانه - متن پیش‌فرض با نام کاربر

حداکثر تعداد در هر تب: 300

تنظیمات پیشرفته

آزمایش با حساب من | بازگذاشت مجدد

✓ کاربران فقط آبجکت‌هایی را می‌بینند که مالکشان هستند؛ پرس‌وجو همیشه در سرور ساخته می‌شود. حالت پیشرفته‌ی AQL دستی نیز برای موارد خاص در دسترس است.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

کاربران فقط آبجکت‌هایی را می‌بینند که مالکشان هستند؛ پرس‌وجو همیشه در سرور ساخته می‌شود. حالت پیشرفته‌ی AQL دستی نیز برای موارد خاص در دسترس است.

تنظیم دسته‌بندی‌ها



ادمین

- 1 در صفحه‌ی **Categories** گزینه‌ی «فعال بودن دسته‌بندی» و «نمایش در صفحه‌ی اصلی پرتال مشتری» را روشن کنید.
- 2 برای هر دسته نام، توضیح کوتاه، آیکون و رنگ انتخاب کنید.
- 3 پرتال‌های سرویس‌دسک مربوط به هر دسته را علامت بزنید. هر پرتال می‌تواند در چند دسته باشد.
- 4 ترتیب دسته‌ها را با دکمه‌های بالا و پایین تنظیم و ذخیره کنید. با «مشاهده‌ی پرتال» نتیجه را فوراً ببینید.

❶ پرتالی که پس از آخرین ذخیره ساخته شده، تا ذخیره‌ی بعدی این صفحه ممکن است پیوند دقیق نداشته باشد. پس از ساخت پرتال تازه یک بار این صفحه را ذخیره کنید.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

پرتالی که پس از آخرین ذخیره ساخته شده، تا ذخیره‌ی بعدی این صفحه ممکن است پیوند دقیق نداشته باشد. پس از ساخت پرتال تازه یک بار این صفحه را ذخیره کنید.

اسکرپت‌ها و CSS



نیازمند لایسنس

System Administrator

صفحه‌ی **Scripts & CSS** اسکرپت‌ها و استایل‌های سفارشی را در یک جا مدیریت می‌کند. برای هر مورد مشخص کنید:

تنظیم	گزینه‌ها
نوع	CSS یا JavaScript
محل اجرا	Jira Software, پرتال مشتری یا هر دو
اجرا در	صفحه‌ی اصلی، iframe ها (مثل گجت‌ها) یا هر دو
الگوی آدرس	عبارت منظم (regex) برای محدود کردن به صفحه‌ها یا iframe های خاص؛ خالی یعنی همه
وضعیت	فعال یا غیرفعال، بدون نیاز به حذف

دکمه‌ی «بازگردانی اسکرپت‌های پیش‌فرض» اسکرپت‌های همراه افزونه را دوباره اضافه می‌کند.

⚠ کد ذخیره‌شده با دسترسی هر کاربری که صفحه را باز می‌کند اجرا می‌شود؛ به همین دلیل این صفحه فقط برای System Administrator باز است. فقط کدی را اضافه کنید که منبع آن را می‌شناسید.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

صفحه‌ی **Scripts & CSS** اسکرپت‌ها و استایل‌های سفارشی را در یک جا مدیریت می‌کند. برای هر مورد مشخص کنید:

لایسنس و دوره‌ی آزمایشی



ادمین

قابلیت‌های پایه‌ی فارسی‌سازی رایگان هستند. قابلیت‌های پیشرفته، مانند **دارایی‌های IT من و اسکرپت‌ها و CSS**، به کد لایسنس نیاز دارند. یک کد لایسنس همه‌ی افزونه‌های این مجموعه را روی همان جیرا فعال می‌کند.

1 کد لایسنس یا کد آزمایشی را از selenoor.ir دریافت کنید. لایسنس بر اساس آدرس جیرا (Base URL) صادر می‌شود.

2 در **License** ← **PTFJ** ← **Manage apps** ← **Administration** کد را وارد کنید و «فعال‌سازی» را بزنید.

3 وضعیت، تاریخ انقضا (شمسی) و روزهای باقی‌مانده که بر اساس ساعت سرور محاسبه می‌شود نمایش داده می‌شود.

The screenshot shows the 'لایسنس' (License) page on selenoor.ir. The page header includes the logo and 'Jira Solutions Provider'. The main content area has a title 'لایسنس' and a description: 'کد لایسنسی که از selenoor.ir دریافت کرده‌اید را وارد کنید. با یک کد، همه پلاگین‌های این مجموعه فعال می‌شوند - فقط لازم است همین‌جا وارد شود.' Below this is a section for 'کد لایسنس' (License Code) with a text input field and a 'فعال‌سازی' (Activate) button. A green banner indicates the license is active: 'فعال - معتبر تا 1405/08/08 (شمسی)، 30 روز مانده (طبق ساعت سرور).' A list of included resources is shown: 'این لایسنس شامل موارد زیر است: Persian Toolkit for Jira (PTFJ), Persian Toolkit - Portal Language Switcher, Persian Toolkit - Portal Calendar, Persian Toolkit - Service Desk.' At the bottom, contact information is provided: 'کد لایسنس ندارید؟ برای دریافت کد با توسعه‌دهنده در ارتباط باشید - از طریق تلگرام (t.me/M3hr0n)، تماس/واتس‌آپ (+98 937 0274 554) یا ایمیل (mehran.namdar@gmail.com). لایسنس‌ها بر اساس آدرس جیرا صادر می‌شوند و به‌صورت دوره‌ای تمدید می‌شوند - نزدیک به تاریخ انقضا دوباره برای دریافت کد جدید تماس بگیرید.'

صفحه‌ی لایسنس با وضعیت فعال و روزهای باقی‌مانده.

دوره‌ی آزمایشی

کد آزمایشی فقط یک بار روی هر سرور قابل فعال‌سازی است؛ پاک کردن لایسنس یا نصب مجدد افزونه آن را دوباره فعال نمی‌کند.

بدون لایسنس

قابلیت‌های پیشرفته قفل می‌مانند و صفحه‌های مدیریتی آن‌ها با واترمارک و پیام راهنما نمایش داده می‌شوند.

تمدید

نزدیک تاریخ انقضا، برای دریافت کد جدید با ما تماس بگیرید.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

قابلیت‌های پایه‌ی فارسی‌سازی رایگان هستند. قابلیت‌های پیشرفته، مانند دارایی‌های IT من و اسکریپت‌ها و CSS، به کد لایسنس نیاز دارند. یک کد لایسنس همه‌ی افزونه‌های این مجموعه را روی همان جیرا فعال می‌کند.

پرسش‌های رایج



+

تاریخ‌ها هنوز میلادی هستند؛ چه کنم؟

+

آیا تغییر تاریخ به شمسی روی داده‌ها اثر می‌گذارد؟

+

گزینه‌ی «دارایی‌های IT من» را در منو نمی‌بینم.

+

پرتال تازه در دسته‌بندی‌ها دیده نمی‌شود.

+

تنظیمات من روی مرورگر دیگر هم اعمال می‌شود؟

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

در پنل قابلیت‌های فارسی کلید «تاریخ شمسی» را بررسی کنید. اگر کلید را نمی‌بینید، ممکن است ادمین آن را به گروه دیگری محدود کرده باشد. برای افزونه‌هایی مثل Plan و WorklogPRO کلید «شمسی‌سازی پلاگین‌ها» را هم روشن کنید.

ارتباط با ما



برای پرسش، گزارش مشکل یا پیشنهاد قابلیت تازه، از طریق [تلگرام](#) یا [واتس‌اپ](#) با ما در تماس باشید. همین پیوندها در بالای این صفحه و پایین پنل قابلیت‌های فارسی هم قرار دارند.

🔗 اگر صفحه یا افزونه‌ای را دیدید که هنوز فارسی‌سازی نشده، با ارسال تصویر آن به ما کمک کنید تا در نسخه‌های بعد پوشش داده شود.

نتیجه و خروجی قابل مشاهده

برای پرسش، گزارش مشکل یا پیشنهاد قابلیت تازه، از طریق [تلگرام](#) یا [واتس‌اپ](#) با ما در تماس باشید. همین پیوندها در بالای این صفحه و پایین پنل قابلیت‌های فارسی هم قرار دارند.

